

	<p>Producent <i>Producer</i></p> <p>Press-Glas SA Nowa Wieś, ul. Kopalniana 9 42-262 Poczesna POLAND</p>	<p>Zakład produkcyjny/<i>Production factory</i></p> <p>Press-Glas SA Nowa Wieś ul. Kopalniana 9; 42-262 Poczesna</p> <p>Press-Glas SA Oddział w Tychach ul. Cielmicka 44; 43-100 Tychy</p> <p>Press-Glas SA Oddział w Tczewie ul. Skarszewska 11; 83-110 Tczew POLAND</p>		<p>Jednostka notyfikowana/ <i>Notified Body</i></p> <p>IFT Rosenheim Nr/No 0757 Theodor-Gietl-Straße 7-9 83026 Rosenheim; GERMANY</p>	<p>Rok wprowadzenia <i>Year of issue</i></p> <p>07</p>
--	--	---	---	---	--

<p><b>Deklaracja Zgodności</b> <i>Declaration of Conformity</i></p>	<p>Nr/No. 232 I</p>	<p>Press-Glas SA deklaruje na wyłączną odpowiedzialność, poniższe parametry wyrobu o nazwie <i>Press-Glas SA declare, under its sole responsibility, the following characteristics of the glass product named</i></p>
---	---------------------	---

**Stopray Vision 50 T 6mm ESG/16/VSG 44.2 kl.P2A Argon \*\***

<p>zgodnie z wymogami normy <i>under requirements of standard</i></p>	<p><b>EN 1279-5</b></p>	<p>Izolacyjna szyba zespolona przeznaczona do stosowania w budownictwie i pracach budowlanych. <i>Insulating glass unit, intended to be used in buildings and construction works.</i></p>
---	-------------------------	---

Właściwości	<i>Characteristics</i>	Symbol	Jednostka <i>Unit of meas.</i>	Norma <i>Standard</i>	Wartość <i>Value</i>
Ognioodporność	<i>Resistance to fire</i>		-	EN-13501-2	NPD
Reakcja na ogień	<i>Reaction to fire</i>		-	EN-13501-1	NPD
Działanie ognia zewnętrznego	<i>Behaviour of external fire</i>		-	-	NPD
Odporność na uderzenie pocisku	<i>Bullet resistance</i>		-	EN 1063	NPD/NPD *
Odporność na wybuch	<i>Resistance to explosion</i>		-	EN 13541	NPD/NPD *
Odporność przeciwwłamaniowa	<i>Resistance to burglary</i>		-	EN 356	NPD/P2A *
Odporność na wahadłowe uderzenie ciała	<i>Resistance to pendulum body impact</i>		-	EN 12600	1C1/1B1 *
Odporność na nagłe zmiany temperatury i na różnice temperatur	<i>Resistance to sudden temperature change and temperature differentials</i>		[°K]	EN 572	200/NPD *
Odporność na wiatr, śnieg oraz obciążenie trwałe i przyłożone	<i>Resistance to wind, snow, permanent or imposed load</i>		[mm]	-	6/NPD *
Bezpośrednia izolacyjność od dźwięków powietrznych	<i>Direct airborne sound reduction</i>	$R_w$ ( $C, C_{tr}$ )	[dBA]	EN 12758	39 (-4; -8)
Właściwości cieplne - Współczynnik przenikania ciepła	<i>Thermal properties - Thermal transmittance factor</i>	U	[W/m <sup>2</sup> K]	EN 673 EN 674	NPD NPD
Świetlne właściwości promieniowania	<i>Light properties of radiation</i>				
Współczynnik przepuszczalności światła	<i>Light transmittance factor</i>	$\tau_V$ ( $L_T$ )	[%]	EN 410	NPD
Współczynnik odbicia światła	<i>Light reflectance factor</i>	$\rho_V$ ( $L_R$ ) $\rho'_V$ ( $L'_R$ )	[%]	EN 410	NPD NPD
Właściwości promieniowania energii świetlnej	<i>Light energy radiation properties</i>				
Współczynnik przepuszczalności bezpośredniej promieniowania słonecznego	<i>Solar direct transmittance factor</i>	$T_e$ ( $E_T$ )	[%]	EN 410	NPD
Współczynnik odbicia bezpośredniego promieniowania słonecznego	<i>Solar direct reflectance factor</i>	$\rho_e$ ( $E_R$ ) $\rho'_e$ ( $E'_R$ )	[%]	EN 410	NPD NPD
Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii promieniowania słonecznego	<i>Total solar energy transmittance factor</i>	g	[%]	EN 410	NPD

Data/Date: 28.04.2008

NPD – Właściwość użytkowa nie oznaczona/*No performance determined*; \* – Wartość podana dla kolejnych szyb w zestawie/*Value given for each pane in glass unit*; \*\* – uwzględnia wszystkie rodzaje ramek dystansowych/*include all types of spacerbar used*

Źródło/Source: [www.press-glas.com/ce](http://www.press-glas.com/ce)

*M. Radomski*

Mirosław Radomski  
Wiceprezes Zarządu / Vice Chairman